

CÁC BỘ

BỘ TÀI CHÍNH

NGHỊ ĐỊNH số 5-TC/NĐ ngày 7-1-1958
 ấn định thuế suất thuế kinh doanh
 nghệ thuật đánh vào ngành tuồng,
 chèo, cải lương.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ điều 3 và điều 5 điều lệ tạm thời thuế kinh
 doanh nghệ thuật số 542-TTg ngày 26-5-1955 sửa đổi do
 nghị định số 1118-TTg ngày 6-11-1956 và nghị định số
 004-TTg ngày 3-1-1958 của Thủ tướng phủ;

Theo đề nghị của ông Giám đốc Sở thuế trung ương:

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Kể từ ngày 1-2-1958, thuế suất thuế
 kinh doanh nghệ thuật đánh vào ngành tuồng,
 chèo, cải lương, ấn định như sau:

Thành phố Hà nội 10%

Thành phố Hải phòng: 7%

Thành phố Nam định, các thị xã Hải dương,
 Thái nguyên, Phú thọ, Hà đông, Thanh hóa,
 Vinh: 5%.

Các thị xã và thị trấn khác: tạm thời không
 thu thuế.

Điều 2. — Ông Giám đốc Sở thuế trung ương
 chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 7 tháng 1 năm 1958

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ trưởng

TRINH VĂN BÌNH

NGHỊ ĐỊNH số 6-TC/NĐ ngày 7-1-1958
 ấn định thuế suất thuế kinh doanh
 nghệ thuật đánh vào ngành chiếu
 bóng.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ điều 3 và điều 5 điều lệ thuế kinh doanh
 nghệ thuật số 542-TTg ngày 26-5-1955 sửa đổi do nghị định
 số 1118-TTg ngày 6-11-1956 và nghị định số 004-TTg ngày
 3-1-1958 của Thủ tướng phủ;

Căn cứ nghị định số 291-TC/NĐ ngày 15-11-1956 của
 Bộ Tài chính quy định thuế suất thuế kinh doanh nghệ
 thuật đánh vào ngành chiếu bóng;

Theo đề nghị của ông Giám đốc Sở thuế trung ương,

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Kể từ ngày 1-2-1958, thuế suất thuế
 kinh doanh nghệ thuật đánh vào ngành chiếu bóng
 ấn định như sau:

Thành phố Hà nội: 15%

Các thành phố Hải phòng, Nam định, các thị
 xã Hải dương, Thái nguyên, Phú thọ, Thanh hóa
 và Vinh: 10%.

Các thị xã và thị trấn Hà đông, Hồng gai,
 Cẩm phả, Quảng yên, Phủ lý, Thái bình và Tuyên
 quang: 5%.

Các thị xã và thị trấn khác tạm thời không
 thu thuế.

Điều 2. — Ông Giám đốc Sở thuế trung ương
 chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 7 tháng 1 năm 1958

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ trưởng

TRINH VĂN BÌNH

BỘ Y TẾ

THÔNG TƯ số 10776-BYT/CB ngày
12-12-1958 hướng dẫn thi hành thông
 tư Liên bộ Y tế - Tài chính số 49
TTLB/CB ngày 14-11-1957 về việc
 thu viện phí.

BỘ TRƯỞNG BỘ Y TẾ

Kính gửi các ông: Chủ tịch Ủy ban Hành chính
 khu, thành, tỉnh.

Giám đốc Khu, Sở, Y tế, các cơ
 quan trực thuộc Bộ Y tế Giám
 đốc Sở Y tế Xi nghiệp than Hòa
 gay.

Trưởng ty y tế các tỉnh.

Quản đốc bệnh viện Bộ Kiểm tra
 Thủy lợi, Bệnh viện Tổng cục
 Đường sắt.

Liên bộ Y tế - Tài chính vừa ban hành thông
 tư số 49-TTLB/CB ngày 14-11-1957 về việc thu
 viện phí tại các cơ sở điều trị của Chính phủ. Sau
 khi thỏa thuận cùng Bộ Tài chính, Bộ xin giải
 thích thêm để việc thi hành được thống nhất và
 đúng đắn.

I. — Ý NGHĨA VÀ MỤC ĐÍCH THU VIỆN PHÍ

Chúng ta cần nhận định rằng bệnh viện không
 phải là một cơ quan kinh doanh, mà là một hoạt